TARTALOMJEGYZÉK

A MOSÓGÉP HASZNÁLATA ELŐTT

AZ ELSŐ MOSÁSI CIKLUS

ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS ÁLTALÁNOS AJÁNLÁSOK

A MOSÓGÉP LEÍRÁSA

GYERMEKBIZTONSÁG

A MOSNIVALÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

MOSÓSZER ÉS ADALÉKOK

MOSÓPROGRAMOK

A SZŰRŐ KISZERELÉSE

A VISSZAMARADT VÍZ LEERESZTÉSE

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

VEVŐSZOLGÁLAT

SZÁLLÍTÁS ÉS KEZELÉS

ÜZEMBE HELYEZÉS

A MOSÓGÉP HASZNÁLATA ELŐTT

1.A csomagolás eltávolítása és ellenőrzés
- A kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy a mosógép sértetlen. Kétség esetén ne használja a mosógépet. Hívja fel a vevőszolgálatot vagy a kiskereskedőt.
- Az összes csomagolóanyagot (műanyag zacskók, hungarocell, stb.) tartsa a gyermekek számára nem hozzáférhető helyen, mivel potenciális veszélyt jelentenek.

2.Távolítsa el a rögzítőcsavarokat
- A készülék rögzítőcsavarokkal van ellátva, amelyek megakadályozzák, hogy szállítás közben belső sérülés keletkezzen. **A rögzítőcsavarokat a mosógép használata előtt el kell távolítani** (lásd "Üzembe helyezés/A rögzítőcsavarok eltávolítása").

3.A mosógép üzembe helyezése
- Távolítsa el a védőfóliát a kezelőlapról.
- Ne a tetejénél fogva mozgassa a készüléket.
- A készüléket szilárd és vízszintes padlófelületen, lehetőleg a helyiség egyik sarkában állítsa fel.
- Állítsa be az elülső lábakat, hogy a mosógép stabilan és vízszintesen álljon (lásd "Üzembe helyezés/A lábak beállítása").

4.Vízellátás
- Csatlakoztassa a vízellátó rendszerhez a helyi vízmű előírásainak betartásával (lásd "Üzembe helyezés/A vízbevezető tömlő csatlakoztatása").
- Vízellátás: csak hideg víz
- Csap: 3/4" menetes tömlőcsatlakozó
- Víznyomás: 100-1000 kPa (1-10 bar).

5.Vízleeresztő tömlő
- A vízleeresztő tömlőt csatlakoztassa a szifonhoz, vagy a mellékelt "U" csővel akassza be a mosogató peremébe (lásd "Üzembe helyezés/A vízleeresztő tömlő csatlakoztatása").
- Ha a mosógép beépített vízelvezető rendszerhez van csatlakoztatva, győződjön meg arról, hogy ez utóbbi fel van szerelve kiömlőnyílással, ami megakadályozza az egyidejű feltöltést és vízleeresztést (szivornyahatás).

6.Elektromos bekötés
- Az elektromos hálózatra történő csatlakoztatást a gyártó utasításainak és az érvényes normatív biztonsági előírásoknak betartásával szakképzett villanyszerelő végezheti el.
- A feszültségre, áramfogyasztásra és biztosítékokra vonatkozó adatok az ajtó belső felén találhatók.
- A készüléket csak olyan aljzaton keresztül szabad a hálózatra csatlakoztatni, amely rendelkezik az érvényben lévő előírásoknak megfelelő földelő kivezetéssel. A készülék földelését törvény írja elő. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a fenti előírások nem megfelelő betartásából akár közvetlenül, akár közvetve származó dologi károkért vagy sérülésekért (személyek, állatok).
- Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.
- Bármilyen karbantartási művelet megkezdése előtt válassza le a mosógépet az elektromos hálózatról.
- Az üzembe helyezést követően mindenkor biztosítani kell a hálózati csatlakozóhoz való hozzáférést vagy a hálózatról kétpólusú kapcsolóval történő leválasztás lehetőségét.
- Ne üzemeltesse a készüléket, ha az a szállítás közben megsérült. Értesítse a vevőszolgálatot.
- A hálózati tápkábelt kizárólag a vevőszolgálattal cseréltesse ki.
- A mosógépet kizárólag háztartásban és rendeltetésszerűen használja.

Minimális helyigény:

Szélesség:	600 mm
Magasság:	825 mm
Mélység:	600 mm

Black Process Plate

AZ ELSŐ MOSÁSI CIKLUS

Javasoljuk, hogy az első mosási ciklust ruha nélkül végezze el. Ez arra szolgál, hogy eltávolítsa a mosógépből a tesztelés után esetleg bennmaradt vizet.

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. Csukja be a készülék ajtaját.
3. Töltsön egy kevés mosóport (körülbelül 30 ml) a mosószer-adagolóba II.
4. Válasszon ki egy rövid programot (lásd a programtáblázatot).
5. Nyomja meg a **"Be/Ki"** gombot.

ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS ÁLTALÁNOS AJÁNLÁSOK

1.Csomagolás

- A csomagolódoboz 100%-ban újrahasznosítható, amint azt az ♺ újrahasznosíthatósági jel mutatja. A csomagolóanyag hulladékba helyezésénél tartsa be a helyi előírásokat.

2.Energiatakarékossági tanácsok

- Törekedjen arra, hogy az ajánlott maximális töltet alkalmazásával a legjobb energia-, víz-, mosószer- és időfelhasználást érje el.
- Ne lépje túl a mosószer csomagolásán feltüntetett mosószer-adagolást.
- Az Eco Flap - egy speciális rendszer a kivezetőnyíláson - megakadályozza a mosószer kiszóródását a dobból, és ezzel védi a környezetet a mosószerhulladéktól.
- Az "Előmosás" funkciót csak erősen szennyezett ruhaneműkhöz használja. Mosószert, időt, vizet és energiát takarít meg, ha nem választja az "Előmosás" funkciót enyhén vagy normál mértékben szennyezett ruhaneműhöz.
- Mosás előtt kezelje a foltokat folttisztítóval, vagy áztassa vízben a beszáradt foltokat, hogy mérsékelje a forró vizes mosóprogram szükségességét.
- Takarítson meg energiát azzal, hogy 60° C-ot alkalmaz egy 90° C-os mosóprogram, vagy pedig 40° C-ot egy 60° C-os mosóprogram helyett.
- Energiát és időt takaríthat meg azzal, ha magas centrifugálási sebességet választ a ruhanemű víztartalmának csökkentésére, mielőtt szárítógépet használna (állítható centrifugálási sebességgel rendelkező készülékek esetén).

3.A csomagolás és a régi készülékek hulladékba helyezése

- A mosógép újrahasznosítható anyagokból készült. A mosógép kiselejtezéséről a helyi hulladékelhelyezési előírásokkal összhangban kell gondoskodnia.
- Kiselejtezés előtt vágja át a hálózati tápkábelt, hogy a készüléket ne lehessen az elektromos hálózatra csatlakoztatni.
- Távolítsa el a mosószert a rekeszből, ha ki kívánja selejtezni a készüléket.

4.Gyermekbiztonság

- Ne engedje meg, hogy a gyermekek a készülékkel játszanak.

5.Általános ajánlások

- Amikor a készülék használaton kívül van, mindig válassza le a hálózatról, és zárja el a csapot.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt kapcsolja ki a mosógépet, és válassza le a táphálózatról.
- A mosógép külsejének tisztításához használjon semleges mosogatószert és puha ruhát.
- Ne használjon súrolószereket.
- Ne próbálkozzon az ajtó kinyitásával, ha az nem nyílik könnyen.
- Szükség esetén az elektromos hálózati vezetéket kizárólag az ügyfélszolgálatnál beszerezhető ugyanolyan kábellel szabad kicserélni. A hálózati kábel cseréjét kizárólag szakképzett szerelő végezheti.

6.EK megfelelőségi nyilatkozat

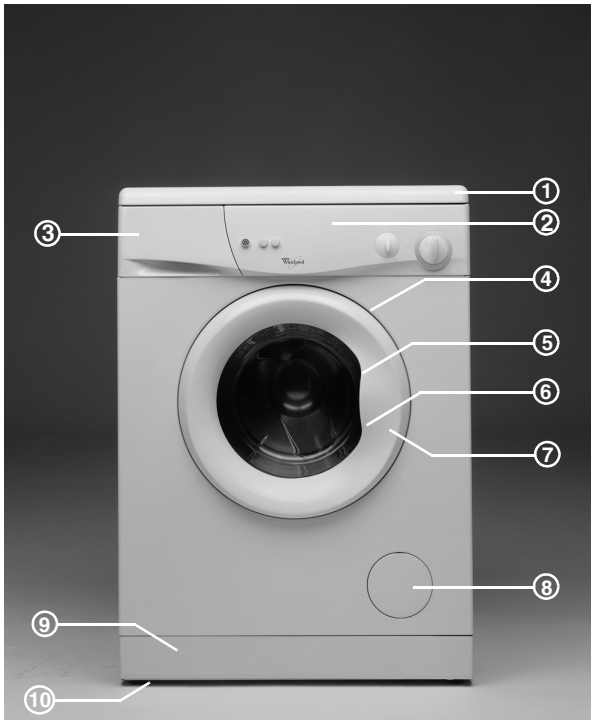
- A jelen mosógép fejlesztése, gyártása és forgalmazása a következő EK-irányelvek biztonsági előírásainak betartásával történt: 93/68/EC.

Black Process Plate

A MOSÓGÉP LEÍRÁSA

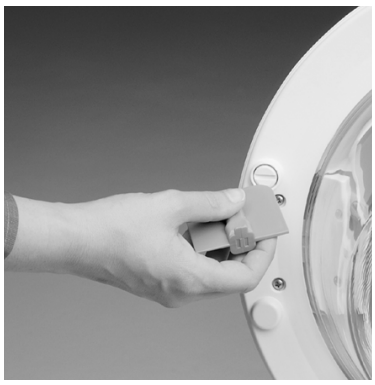
1. Munkafelület
2. Kezelőlap
3. Mosogatószer-rekesz
4. Vevőszolgálati matrica (az ajtó hátlapján)
5. Ajtó
6. Ajtófogantyú
- Az ajtó kinyitásához nyomja meg a fogantyú belső oldalán lévő gombot, és húzza a fogantyút
- A záráshoz erősen nyomja befelé az ajtót (a zár a helyére kattan).

7. Gyermekbiztonsági szerkezet (az ajtó belső részén)
8. Szűrő (a burkolat mögött)
9. Lábazat
10. Állítható lábak



GYERMEKBIZTONSÁG

A mosógép nem rendeltetésszerű használatának megelőzése érdekében az ajtó belső felén lévő műanyag csavart egy pénzérmével vagy mosószer-adagolóban lévő színes betét vastag, kerek szélével fordítsa el.
- A vágat függőleges: biztonsági helyzet, vagyis az ajtó nem zárható.
- A vágat vízszintes: normál helyzet, vagyis az ajtó zárható ismét.



Black Process Plate

A MOSNIVALÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

A ruhanemű szétválogatása

1. **A ruhaneműt a következők szerint válogassa szét:**

- **A textília típusa / kezelési szimbólum**
  Pamut, kevertszálas, könnyen kezelhető/ műszálas, gyapjú, kézzel mosható textíliák.
- **Szín**
  Válogassa szét a fehér és a színes darabokat. Az új színes ruhákat külön mossa.
- **Méret**
  Mossa a különböző méretű ruhadarabokat együtt, hogy javítsa a mosás hatékonyságát és a ruhák eloszlását a dobban.
- **Kényes textíliák**
  A kímélő kezelést igénylő ruhadarabokat külön mossa: használjon speciális programot a Tiszta élő gyapjú jelzéssel ellátott darabokhoz, a függönyökhöz és más kényes ruhaneműkhöz. Mindig vegye le a függönygörgőket, vagy mossa a függönyöket pamut mosózsákban. Használja a kézzel mosható textíliák speciális programját. A nylonharisnyákat, öveket és más kisebb darabokat, illetve a kapcsos ruhadarabokat (pl. melltartókat) mindig mosózsákban vagy zárt párnahuzatban mossa.

2. **Ürítse ki a zsebeket**
   A pénzérmék, biztonsági tűk és más hasonló tárgyak megrongálhatják a készülék mosódobját és üstjét.
3. **Kapcsok**
   Húzza fel a zipzárakat, gombolja be a gombokat, kapcsolja össze a kapcsokat; a szabadon libegő övek és szalagok összegabalyodhatnak.

Folteltávolítás

- A vér-, tej-, tojás- és egyéb szervesanyag-foltokat a program enzimszakasza általában eltávolítja.
- A vörösbor-, kávé-, tea-, fű- és gyümölcsfoltok stb. eltávolításához adjon folteltávolító szert a mosószer-adagoló rekeszébe II vagy klórtartalmú fehérítőt Cl (típustól függően).
- A különösen makacs foltokat a mosás előtt kezelni kell.

Festés és fehérítés

A termékek rendszerint színezéket, rögzítő anyagot és sót tartalmaznak. A színezéket, a rögzítő anyagot és a sót szórja közvetlenül az üres dobba. Csak ezután tegye be a mosnivalót.

- Kizárólag automata mosógépekhez ajánlott festékeket és fehérítőket használjon.
- Tartsa be a gyártó utasításait.
- A gép műanyag és gumi alkatrészei a ruhafesték illetve a fehérítő hatására elszíneződhetnek.

A mosnivaló ruha betöltése

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Rázza szét a ruhaneműket, és lazán helyezze be a mosódobba. Tartsa be a programtáblázatban ajánlott töltetmennyiségeket: Ha a mosógépbe túl sok ruhát tesz, az csökkenti a mosás hatékonyságát, és elősegíti a ruhaneműk összegyűrődését.
3. Csukja be a készülék ajtaját.

MOSÓSZER ÉS ADALÉKOK

A megfelelő mosószer és adalékok kiválasztása

A mosószer típusa az alábbiaktól függ:

- a textília típusa (pamut, könnyen kezelhető/ műszálas, kímélő mosást igénylő, gyapjú).
  Megjegyzés: Gyapjú ruhadarabokhoz csak különleges mosószert használjon;
- szín;
- mosási hőmérséklet;
- a szennyezettség mértéke és a szennyeződés típusa.

Megjegyzés:

A sötét színű anyagokon észlelhető fehéres foltokat a korszerű foszfátmentes mosóporokban lévő nem oldódó mosószer-összetevők okozzák.

Ennek a problémának az észlelése esetén rázza ki vagy kefélje ki a ruhadarabokat, vagy használjon folyékony mosószert.
A mosószereket és az adalékokat tartsa száraz, a gyermekektől elzárt helyen.
Csak kifejezetten háztartási mosógépekhez ajánlott mosószert és adalékokat használjon.
Vízkő elleni szerek, festék illetve fehérítő használata esetén mindig ellenőrizze, hogy azok mosógépben való használatra megfelelőek-e. A vízkőoldók tartalmazhatnak olyan összetevőket, amelyek ártalmasak lehetnek a mosógép egyes alkatrészei számára. Ne használjon oldószereket (terpentin, benzin stb.). Ne mosson a gépben oldószerrel vagy gyúlékony folyadékkal kezelt textíliákat.

Black Process Plate

Adagolás

Kövesse a mosószer csomagolásán található adagolási útmutatót a következők figyelembevételével:

- a szennyezettség mértéke és a szennyeződés típusa;
- a mosótöltet mennyisége:
- teljes töltet: kövesse a mosószer gyártójának utasításait;
- fétöltet: a teljes töltethez használt mennyiség 3/4-e;
- minimumtöltet (kb. 1 kg): a teljes töltethez használt mennyiség fele;
- a környéken jellemző vízkeménység (erre vonatkozóan a vízműtől kérjen tájékoztatást): a lágy víz kevesebb mosószert igényel, mint a kemény.

Megjegyzés:

A túl sok mosószer túlzott habképződést eredményezhet, és csökkenti a mosás hatékonyságát. Ha a készülék sok habot észlel, megakadályozhatja a centrifugálást.

A nem elegendő mosószer a következőket eredményezheti: szürke ruhanemű, lerakódások a mosódobon, a kádon és a fűtőelemeken.

Folyékony mosószereket használhat az ilyen funkcióval rendelkező programok “Előmosás” fázisában. Ebben az esetben a mosóport csak a főmosáshoz szolgáló rekeszbe tegyen II.

Amikor textilöblítő-koncentrátumot használ, a mosószer-adagolót a “MAX” jelzésig töltse fel vízzel.

Nagymértékben sűrített por vagy folyékony mosószer-koncentrátumok használata esetén használja a mosószer csomagolásában található labdát vagy zsákot, és tegye közvetlenül a mosódobba, ezáltal megelőzhetők a mosószer elosztásával kapcsolatos problémák.

Vízkeménység: lágy vízhez kevesebb mosószerre van szükség

Vízkeménységi terület	Jellemzők	Német skála °dH	Francia skála °fH	Clarke skála °eH
1	lágy	0-7	0-12	0-9
2	átlagos	7-14	12-25	9-17
3	kemény	14-21	25-37	17-26
4	nagyon kemény	21 felett	37 felett	26 felett

Háromrekeszes mosószer-adagolóval rendelkező mosógépek esetén: a mosószer-adagolóban lévő vízkeménységi mutatót állítsa a környék vízkeménységi szintjére. A mutatót oldalirányban vigye a kívánt állásba.

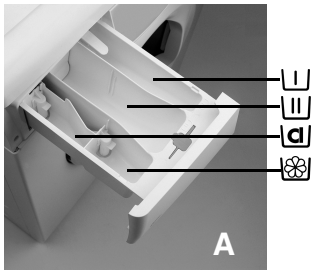
A mosószer és az adalékok betöltése

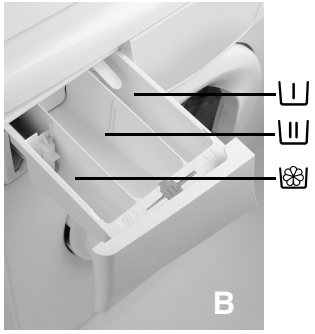
1. Húzza ki teljesen a mosószer-fiókot.
A fióknak - típustól függően - három vagy négy rekesze van.

2. Töltse be a mosószert:

- Előmosást és főmosást is tartalmazó programok I II
- Főmosás program előmosás nélkül II
  Folyékony mosószer használata esetén vegye ki a színes betétet, és helyezze a rekeszbe. II
  A betéten egy skála látható, ami megkönnyíti az adagolást.
- Textilöblítők, legfeljebb a “Max” jelzésig (háromrekeszes típus **“B”**), illetve a “100 ml” jelzésig (négyrekeszes típus **“A”**).
- Klórtartalmú fehérítő, legfeljebb a “MAX” jelzésig (négyrekeszes típus **“A”**).
- Folttisztító szerek II
- Vízlágyítók (4-es vízkeménységi osztály) II
- Keményítő (vízben feloldva)

3. Zárja be teljesen a mosószer-adagolót.





Black Process Plate

MOSÓPROGRAM

A program kiválasztása:

1. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.
2. Nyissa ki a vízcsapot.
3. Állítsa a **programválasztó** gombot a kívánt programra.
4. A típustól függően állítsa a **hőmérsékletválasztó** gombot a kívánt hőmérsékletre.
5. A típustól függően állítsa a **centrifugálási sebességválasztó** gombot a kívánt centrifugálási sebességre.
6. Ha igényli, a megfelelő gomb benyomásával válasszon kiegészítő **funkciókat**. A gomb **ismételt lenyomásával** a funkció kikapcsolható.
7. Ellenőrizze, hogy az ajtó jól be van-e zárva. Nyomja meg a **"Be/Ki"** gombot. A jelzőlámpa ekkor kigyullad.

A kiválasztott mosóprogram során a programválasztó gomb az óramutató járásával megegyező irányban lépésenként végighalad az *előmosás*, *főmosás*, *öblítés* és *centrifugálás* fázisokon. Az egyes lépések néhány másodperctől pár percig is tarthatnak.

Választható funkciók (a típustól függően)

Könnyen vasalható
- A Pamut és Műszál programokkal együtt használható a vasalás megkönnyítése érdekében.
- Növeli a víz mennyiségét, és a ruhadarabokat igen kímélő módon centrifugálja ki.

Energiatakarékos / Eco
- A mosás időtartama hosszabb, a víz hőmérséklete pedig alacsonyabb, így takarékoskodik az energiával, miközben a jó mosási eredményeket megtartja.

Gyors mosás / Rövid
- Válassza ki gyors, gazdaságos mosáshoz.
- Különösen alkalmas kis mennyiségű, enyhén szennyezett ruhaneműkhöz.

Intenzív öblítés
- Növeli az öblítővíz mennyiségét és az öblítési ciklus időtartamát.
- Az intenzív öblítés funkció különösen alkalmas nagyon lágy vízzel rendelkező területeken, csecsemőruházat illetve érzékeny bőrűek ruháinak mosásakor.

Öblítőstop / Centrifugálás késleltetése
- A ruha az utolsó öblítővízben marad centrifugálás nélkül, ezáltal a ruha kevésbé gyűrődik össze és nem színeződik el.
- Különösen alkalmas a "Műszál" és a "Kímélő" programokhoz, ha a mosott ruhát nem veszi ki azonnal a program végén.
- Ez a funkció különösen hasznos olyankor, ha a centrifugálást egy későbbi időpontra kívánja halasztani, vagy amikor nem kívánja a ruhadarabokat kicentrifugálni.

A mosási ciklus folytatása az öblítőstop után:
- Nyomja meg ismét az Öblítőstop gombot; a mosott ruha centrifugálása a kiválasztott programnak megfelelően megy végbe.

Ha a ruhákat nem akarja kicentrifugálni, a programválasztó gombot forgassa el a vízleeresztésre.

Centrifugálási sebesség csökkentése
- Nyomja meg ezt a gombot a beprogramozott automatikus maximális centrifugálási sebesség csökkentéséhez. Egyes programoknál az utolsó centrifugálás maximális sebessége korlátozva van a ruhaneműk kíméletesebb kezelése érdekében. Magasabb centrifugálási sebesség választása nem lehetséges.

Nincs centrifugálás
- Nyomja le ezt a gombot, ha ki kívánja hagyni a centrifugálást a programból.

Megjegyzés: Ha a "Nincs centrifugálás" ki van választva:
- a "Gyapjú" és a "Kímélő" programok nem hajtanak végre centrifugálási ciklust.
- a "Pamut" és a "Műszál" programok öblítési ciklusai között azonban vannak a hatékony öblítést biztosító csökkentett intenzitású centrifugálási ciklusok.
- Ha a "0" centrifugálási sebességet választotta, a befejező centrifugálás törölve van. Csak a vízleeresztés történik meg.

Fétöltet
- Csökkenti a vízfogyasztást, különösen az öblítés alatt.
- Enyhén szennyezett és kis mennyiségű ruhaneműkhöz (max. 3 kg) alkalmas.

Megjegyzés: Csökkentse a mosószer mennyiségét.

Hideg mosás
- Ennél a funkciónál a készülék a vizet csak legfeljebb 20° C-ra melegíti fel.

Black Process Plate

Indítás késleltetése (a típustól függően)

1. Válassza ki a programot és a hőmérsékletet, az esetleges kiegészítő funkciókat és a centrifugálási sebességet.

2. Nyomja meg a **Be/Ki** gombot. A jelzőfény villog.

3. Nyomja le 6 másodpercig az "Indítás késleltetése" gombot, és válassza ki az időt: 2, 4, 6 vagy 8 óra.

4. A program a kívánt időben indul el.

- Az indítás késleltetése funkció módosítható: kapcsolja ki a gépet, majd kapcsolja vissza, és nyomja meg ismét az "Indítás késleltetése" gombot: 6 másodpercig választhat új késleltetési időt.
- Az Indítás késleltetése funkció elvetése: ha valójában nem kívánja késleltetni az indítást, kapcsolja ki a gépet, majd kapcsolja ismét be. A kiválasztott program azonnal elindul.

Ha az "Indítás késleltetése" kiválasztása után módosította a programot vagy a választható funkciókat, a program a kívánt idő leteltével indul.

N.B. Használja a folyékony mosószerhez szolgáló adagolót, amelyet közvetlenül a dobba kell helyezni, ha az Indítás késleltetése funkciót választotta.

Ajtózár

A program elindulásakor az ajtó automatikusan bezár, és egészen a program végéig zárva marad.

Ha a programválasztót "Stop" állásba állítja, vagy ha megszakad az áramellátás, kb. egy perc elteltével az ajtózár kiold.

Ebben az esetben ne nyissa ki az ajtót, mivel forró víz ömölhet ki a készülékből.

Program vége

A programválasztó gomb Stop állásban van.

1. Nyomja meg a **"Be/Ki"** gombot. A jelzőfény kialszik.

2. A megfelelő gombok megnyomásával kapcsolja ki a speciális funkciókat.

3. Zárja el a vízcsapot.

4. Várja meg, amíg az ajtózár kiold (körülbelül egy perc).

5. Nyissa ki az ajtót, és vegye ki a mosott ruhát a gépből.

N.B. Ne csukja be teljesen az ajtót, hanem hagyja félig nyitva, hogy a dob kiszáradhasson.

A program megváltoztatása

1. Nyomja meg a **"Be/Ki"** gombot. A jelzőfények kialszanak.

2. Válassza ki az új programot.

3. Nyomja meg a **"Be/Ki"** gombot. Az új program elölről indul.

Ne használjon semmilyen további mosószert ehhez a programhoz.

A választható funkciók megváltoztatása

A funkciók a készülék kikapcsolása nélkül kiválaszthatók vagy törölhetők.

A program megszakítása vagy szüneteltetése

A futó program megszakítása bizonyos időre, majd folytatása később:

1. Nyomja meg a **"Be/Ki"** gombot.

2. A kívánt szünet letelte után nyomja meg a **"Be/Ki"** gombot ismét.

A program törlése

Ha az aktuális programot lejárta előtt megszakítja és törli, az ajtó csak azután nyitható ki, hogy a vizet előbb kiszivattyúzta:

1. A **"Be/Ki"** gombot megnyomva kapcsolja ki a készüléket.

2. Állítsa a programválasztót **"Vízleeresztés"** állásba.

3. A **"Be/Ki"** gombot megnyomva indítsa el a **"Vízleeresztés"** programot.

Black Process Plate

A SZŰRŐ KISZERELÉSE

1. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
2. Vegye ki a mosószer-adagolóból a színes betétet, és segítségével nyissa ki a szűrő fedelét.
3. Helyezzen egy tálat a szűrő alá.
4. Forgassa a szűrőt lassan az óramutatók járásával ellentétes irányban, amíg a markolat vízszintes helyzetbe nem kerül; ne húzza még ki a szűrőt.
5. Várja meg, amíg a víz kifolyik.
6. Most teljesen csavarja ki a szűrőt, és vegye ki.
7. Távolítson el minden idegen anyagot a szűrőből.
8. Győződjön meg arról, hogy nincs-e a szivattyú lapátkereke akadályozva.
9. Helyezze vissza a szűrőt, és csavarja teljesen be az óramutató járásával megegyező irányban (amíg a markolat vízszintes helyzetbe nem kerül).
10. Csukja vissza a fedelet.
11. Töltsön 0,5 liter vizet a mosószer-adagolóba az energiatakarékos rendszer helyreállításához.
12. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz.
13. Válasszon ki egy programot, és indítsa el.

Évente kétszer-háromszor ellenőrizze a szűrőt, és tisztítsa meg, ha szükséges.
- Ellenőrizze a szűrőt, ha a készülék nem megfelelően ereszti le a vizet, vagy ha kihagyja a centrifugálási ciklus végrehajtását.
- Távolítsa el a szűrőt, ha a szivattyút valamilyen tárgy gátolja a működésben (gomb, pénzérme, biztonsági tű stb.).
  FONTOS: A víz leeresztése előtt győződjön meg arról, hogy a víz kihűlt.

A VISSZAMARADT VÍZ LEERESZTÉSE

- Eressze le a visszamaradt vizet “A szűrő kiszerelése” fejezetben leírtak szerint (1-8. pontok).
- A szivattyúból a visszamaradt víz leeresztéséhez döntse előre a készüléket, és az előző fejezet 9. és 10. pontjában leírtak szerint járjon el.

Mikor kell leereszteni a visszamaradt vizet?
- A gép szállítása (mozgatása) előtt.
- Ha a készülék fagypont alatti hőmérsékletnek kitett helyiségben van felállítva. Ilyen esetben az a legjobb, ha minden mosás után leereszti a vizet a készülékből.

Black Process Plate

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

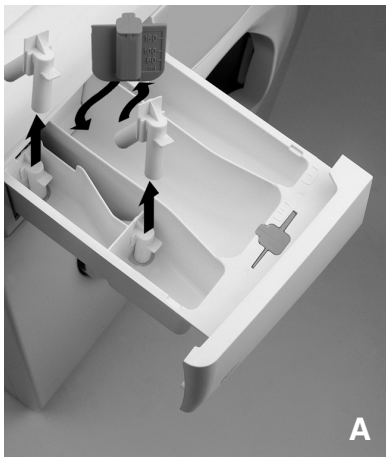
A készülék külső felülete és a kezelőlap
- Normál háztartási tisztítószerrel tisztítsa meg (ne használjon súrolószert és oldószert).
- Puha ruhával törölje szárazra.

Ajtótömítés
- Szükség esetén nedves ruhával tisztítsa meg.
- Időnként ellenőrizze, hogy a tömítés redőiben nincs-e idegen tárgy.

Szűrő
- Évente kétszer-háromszor ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt (lásd “A szűrő kiszerelése”).

Mosogatószer-rekesz

1. A mosószer-adagolót az előmosási rekeszben lévő kioldókar lenyomásával lazítsa ki, majd vegye ki a fiókot.
2. Vegye ki a betéteket a textilöblítő rekeszből, a folyékony mosószerekhez szolgáló betétet és a szifont a klórtartalmú fehérítő rekeszéből (ha van ilyen, négyrekeszes típusok **“A”**).
3. Minden alkatrészt mosson le folyó víz alatt.
4. Helyezze vissza az alkatrészeket, és illessze vissza a mosószer-adagolót. Nyomja határozottan a helyére a szifont.



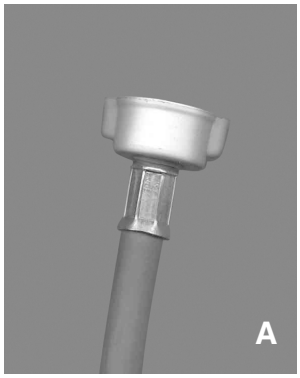
Black Process Plate

Víztömlő szitaszűrője
Időnként ellenőrizze és tisztítsa meg.
Közvetlen csatlakozású vízbevezető tömlővel "A" rendelkező gépek esetén:

1. Zárja el a vízcsapot.
2. Csavarja le a tömlőt a csapról.
3. Tisztítsa meg a belső szűrőt.
4. Csavarja vissza a tömlőt a csapra.
5. Csavarja le a tömlőt a mosógépről.
6. Egy csipesszel vegye ki a szűrőt a mosógépből és tisztítsa meg.
7. Tegye vissza a szűrőt, és a tömlőcsatlakozást csavarja vissza a mosógépre.
8. Nyissa ki a csapot, és **ellenőrizze, hogy a csatlakozások nem szivárognak-e.**

Aquastop tömlővel "B" rendelkező gépek esetén

1. Zárja el a vízcsapot.
2. Csavarja le a tömlőt a csapról.
3. Tisztítsa meg a szűrőt.
4. Csavarja vissza az Aquastop tömlőt a csapra.
5. Nyissa ki a csapot, és **ellenőrizze, hogy a csatlakozás nem szivárog-e.**



Black Process Plate

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

A készülék nem indul el, egyik jelzőlámpa sem világít.
Ellenőrizze a következőket:
- be van-e dugva az aljzatba a hálózati csatlakozó;
- megfelelően működik-e a fali aljzat (használjon egy lámpát vagy hasonló eszközt);
- lenyomta-e a BE/KI gombot.

A készülék nem indul el, de a "Be/ki" jelzőlámpa világít.
Ellenőrizze a következőket:
- a készülék fedele megfelelően van-e lezárva (gyermekbiztonság);
- kiválasztott-e valamilyen programot, és a programot elindította-e;
- nyitva van-e a vízcsap. Ha nincs, nyissa ki a csapot, és kapcsolja először ki, majd be a készüléket.

A mosógép program közben leáll.
Ellenőrizze a következőket:
- be van-e nyomva az **"Öblítőstop"** gomb; szakítsa meg ezt a funkciót a gomb ismételt megnyomásával;
- világít-e a **"Be/Ki"** jelzőfény. Nyomja meg a **"Be/Ki"** gombot;

Nem jön víz vagy elégtelen vízellátás.
Ellenőrizze a következőket:
- ki van-e nyitva teljesen a vízcsapot;
- a víztömlő nincs-e megcsavarodva;
- a víztömlő szűrője nincs-e eltömődve;
- a víztömlő nincs-e befagyva;

Megjegyzés: Ezután kapcsolja ki, majd be a készüléket.

A használt vizet a készülék nem szivattyúzza le.
Ellenőrizze a következőket:
- a vízleeresztő tömlő jól van-e fekszerelve (lásd "Üzembe helyezési útmutató");
- a szűrő nincs-e eltömődve;
- a vízleeresztő tömlő nincs-e befagyva;
- nincs-e benyomva az "Öblítőstop" gomb.

A mosószerfiókban a mosás végén mosószer- vagy adalékmaradék található.
Ellenőrizze a következőket:
- helyesen van-e a szifon beszerelve, és nem kell-e megtisztítani (lásd "Ápolás és karbantartás");
- megfelelő-e a vízellátás. A víztömlő és a csap közötti szitaszűrő lehet, hogy el van tömődve (lásd "Ápolás és karbantartás"). Évente kétszer-háromszor ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt (lásd "A szűrő kiszerelése").

További információért lásd "Mosószer és adalékok".

A gép centrifugálás alatt ugrál.
Ellenőrizze a következőket:
- a készüléke vízszintbe van-e állítva, és szilárdan áll-e valamennyi lábán (lásd "Üzembe helyezési útmutató");
- eltávolította-e a rögzítőcsavarokat. A rögzítőcsavarokat a gép használatbavétele előtt el kell távolítani (lásd "Üzembe helyezési útmutató").

Aquastop hiba (típustól függően)
Amikor a készülék vízszivárgást észlel, a szivattyú folyamatosan működik.

Kapcsolja ki a készüléket, válassza le a hálózatról, és győződjön meg arról, hogy elzárta-e a vízcsapot.

Az "Aquastop" bekapcsolását a következők okozhatták:

1. túl sok hab;
2. szivárgás a vízbevezető tömlőn vagy a készüléken.

Döntse óvatosan a készüléket előre, hogy az összegyűlt víz kifolyjon a készülék aljából. Majd:

1. csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz,
2. nyissa ki a csapot,
3. válassza ki ismét a kívánt programot, majd nyomja meg a "Be/Ki" gombot.

Fontos: Ha a hiba ismét jelentkezik, hívja a vevőszolgálatot a hibára vonatkozóan részletes információval (lásd "Vevőszolgálat").

Az utolsó centrifugálás nem elég hatékony:
A készülék olyan rendszerrel rendelkezik, amely érzékeli és korrigálja az egyensúlyhiányt. Ha nehéz egyedi ruhadarabok vannak betöltve (fürdőszobaszőnyeg, fürdőköpeny stb.), lehetséges, hogy ez a rendszer automatikusan csökkenti a centrifugálási sebességet a készülék védelme érdekében, vagy teljesen meg is szakítja a centrifugálási ciklust, ha az egyensúlyhiány még néhány centrifugálásindítás után is túl nagy.
- Ha a ruhanemű még túlságosan nedves a ciklus végén, helyezzen be kisebb ruhadarabokat a töltet kiegyensúlyozása érdekében, és ismételje meg a centrifugálási ciklust.
- A túlzott habképződés megakadályozhatja a centrifugálást. Ügyeljen arra, hogy a megfelelő mennyiségű mosószert használja.

Fontos: A készülék biztonsági rendszerrel van ellátva. Az alábbi feltételek bármelyikének fennállása esetén a rendszer néhány másodperc után megszakítja a programot:
- nincs vízellátás;
- a szivattyú elakadt.

Ha a szivattyú elakadt, kapcsolja ki a készüléket, és tisztítsa meg a szivattyút (lásd "A szűrő kiszerelése"). Majd indítsa el újra a készüléket.

Black Process Plate

VEVŐSZOLGÁLAT

Mielőtt a vevőszolgálatot hívná:

1. Próbálja meg maga megoldani a problémát (lásd “Hibaelhárítási útmutató”).
2. A program újraindításával ellenőrizze, hátha a probléma magától megoldódott.
3. Ha a készülék továbbra sem működik megfelelően, hívja fel a vevőszolgálatot.

Adja meg a következő adatokat:

- A meghibásodás jellege.
- A készülék pontos típusa.
- A szervizkód (a SERVICE szó után álló szám).

SERVICE 0000 000 00000

A szervizmatrica az ajtó belső felén található.

- Az Ön teljes címe.
- Az Ön telefonszáma és körzetszáma.
  A vevőszolgálat telefonszáma és címe a garancialevélen található. Esetleg konzultáljon a kereskedővel, ahol a készüléket vásárolta.

SZÁLLÍTÁS ÉS KEZELÉS

Soha ne mozgassa a munkafelületnél fogva a készüléket.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szerelje le a vízbevezető és a vízleeresztő tömlőket.
4. Eressze le a készülékből és a tömlőkből a visszamaradt vizet (lásd “A szűrő kiszerelése”, “A visszamaradt víz leeresztése”).
5. Szerelje fel a rögzítőcsavarokat (kötelező) (lásd “Üzembe helyezési útmutató”).

Black Process Plate

ÜZEMBE HELYEZÉS

Távolítsa el a rögzítőcsavarokat

1. A készülékhez adott csavarkulccsal lazítsa ki a csavarokat.

2. Kézzel csavarja ki teljesen a csavarokat.

3. A csavarok fejét fogva húzza át a csavarokat a lyukak szélesebb részén.

4. A mellékelt műanyag kupakokkal zárja le a lyukakat. illessze a kupakokat a lyukak szélesebb részébe, majd csúsztassa el a keskenyebb rész felé, amíg a helyükre nem kattannak.

5. A rögzítőcsavarokat tartsa meg későbbi használatra.

- Amikor a készüléket szállítja, a rögzítőcsavarokat vissza kell szerelni:

1. A műanyag kupakokat egy csavarhúzóval pattintsa ki, csúsztassa el a nyíllal ellentétes irányban, majd vegye ki.

2. A rögzítőcsavarokat az eltávolítás lépéseinek fordított sorrendben történő megismétlésével illessze a helyükre.

Állítsa be a lábakat

Abban az esetben, ha a padló egyenetlen, szükség szerint állítsa be a szintezőlábat (ne tegyen fadarabot stb. a lábak alá):

1. A készülékhez adott csavarkulcs segítségével lazítsa ki az ellenanyát.

2. Kézzel forgatva állítsa be a láb kívánt magasságát.

3. Az ellenanyát az óramutatók járásával ellentétes irányban, a mosógép felé forgatva húzza meg.

Ha a készüléket fapadlón állítja fel, a készüléket egy 60 x 60 centiméteres, legalább 3 cm vastag rétegelt lemezre állítva ossza el a súlyt.
A rétegelt lemezt rögzítse a padlóhoz.

Black Process Plate

Munkafelület a beépíthető típusoknál

A készülék **csak** rögzített, folytonos konyhai munkafelület alá rögzíthető.
Ha a készülék beépítésre kerül, az **kötelezeően** csak az UBS fedőlap használatával történhet. Ez szakkereskedőtől vagy a vevőszolgálattól szerezhető be.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
2. Csavarozza ki a munkafelület-rögzítő csavarokat a készülék hátsó részéből.
3. A munkafelületet csúsztassa teljesen hátra, majd emelje fel. A megfelelő utasításokat követve szerelje fel a fedőlapot.
4. Illessze vissza a rögzítőcsavarokat, és húzza meg azokat.
5. A készüléket csak a hálózati aljzathoz csatlakoztassa.

A vízbevezető tömlő csatlakoztatása

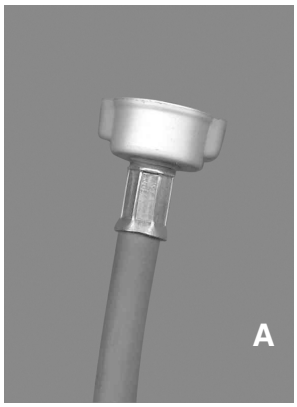
közvetlen csatlakozású tömlővel "A" rendelkező típusok esetén

1. Illessze a szűrőhálót (már előre fel van szerelve a tömlővégződésre vagy a tartozékok közt található) a menetes csapcsatlakozásba.
2. Óvatosan, lehetőleg kézzel, csavarja rá a vízbevezető tömlőt a csapra.
3. Ügyeljen arra, hogy a tömlő ne legyen megcsavarodva.
4. A csap teljes kinyitásával ellenőrizze, hogy a csap és a mosógép csatlakozásainál nem szivárog-e a víz.

Ha a tömlő nem elég hosszú, cserélje ki egy megfelelő hosszúságú nyomásálló tömlőre (legalább 1000 kPa nyomásnak ellenálló, EN 50084 szerint bevizsgált típus).

Időnként ellenőrizze a tömlő állapotát, és szükség esetén cserélje ki.

A készülék visszacsapó szelep nélkül csatlakoztatható.



Aquastop tömlővel "B" rendelkező típusok esetén

Ha a tömlő megsérül, azonnal húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a konnektorból.

1. Csavarja rá a menetes csatlakozót, amelybe a szűrő be van illesztve, a csapra.
2. A csap teljes kinyitásával ellenőrizze, hogy a csap és a mosógép csatlakozásainál nem szivárog-e a víz.

Ha a tömlő túl rövid, cserélje ki egy 3 méteres Aquastop tömlővel (a vevőszolgálatnál vagy a kereskedőnél beszerezhető). Ezt a műveletet kizárólag megfelelő képesítéssel rendelkező szakember végezheti el.

A készüléket **tilos** nem túlnyomásos vízmelegítő keverőcsapjára csatlakoztatni.

A vízbevezető tömlő és a csap csatlakozásánál lévő műanyag burkolat elektromos alkatrészeket tartalmaz. **Ne vágja el a tömlőt, és ne merítse vízbe a műanyag burkolatot.**

Black Process Plate

A vízleeresztő tömlő csatlakoztatása

A vízleeresztés típusonként változó:

Külső vízleeresztő tömlő

1a. Akassza le a vízleeresztő csövet a baloldali kapocsról.
Figyelem: **ne akassza le** a vízleeresztő tömlő jobb oldali csatlakozását.

Belső vízleeresztő tömlő

1b. Húzza ki teljesen a tömlőt a tartóból.
Zárja le a tömlőt a hozzá tartozó kupakkal.

2. A vízleeresztő tömlőt csatlakoztassa a szifonhoz, vagy a mellékelt "U" csőívvel akassza be a mosogató peremébe.

3. Ügyeljen arra, hogy a tömlő ne legyen megcsavarodva.

4. Rögzítse a tömlőt, hogy az a készülék működése közben ne essen le.

A vízleresztő tömlőt ne akassza kisméretű kézmosókagylóra.

Amennyiben a tömlőt meg kell hosszabbítani, használjon azonos típusú rugalmas tömlőt, és a tömlőket csőbilinccsel rögzítse egymáshoz.

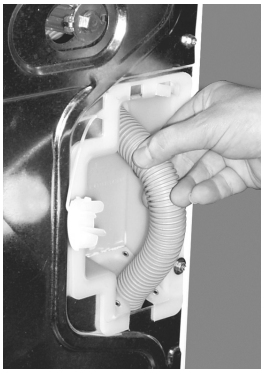
Max. vízleeresztő tömlő max. hossza: 2,50 m

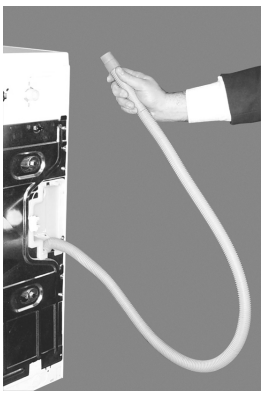
Max. leeresztési magasság: 1,25 m

Min. leeresztési magasság: 0,70 m

1a

1b





Black Process Plate